

汉语语境中的原型阐释

王轻鸿 著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语语境中的原型阐释/王轻鸿著. —北京:中国社会科学出版社, 2005. 5

出版社, 2005. 5

ISBN 7-5004-5064-8

I. 汉… II. 王… III. 汉语—语境特征—研究

IV. H14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 036579 号

责任编辑 任风彦

责任校对 石春梅

封面设计 胜莱德

责任印制 戴宽

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010—84029450 (邮购) 010—64031534 (总编室)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京盛华印刷厂 装 订 桃园兴华装订厂

版 次 2005 年 5 月第 1 版 印 次 2005 年 5 月第 1 次印刷

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 10.75 插 页 2

字 数 280 千字

定 价 28.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社发行部联系调换

版权所有 侵权必究

序

童庆炳

王轻鸿于2002—2003年间来北京师范大学作高级访问学者，他的指导教师就是我。王轻鸿在北师大研究期间，就专门研究文学原型问题，不断发表一些很有见解的论文。他的执著他的刻苦、他的认真，此外还有他的作为一个学者的腼腆，都给我留下了深刻的印象。这次看到他的专著《汉语语境中的原型阐释》，虽然只是粗粗读了一遍，还是感觉到了它的学术分量和作者的独特追求。

关于“原型”理论，我自己在80年代也有过涉猎。我觉得从一定层面看，作家有两种经验，一是童年经验，这是作家个体的经验，具有个体性特征；二是原型经验，这是作家身上的人类共同的、普遍的经验。这就是说，这种经验虽然发生在作家个人身上，却是体现了人类共同的某种精神过程。真正的文学创作之所以能为全人类所欣赏和理解，其中一个重要原因就是它揭示了人类千万年来共同的精神事件及其过程，沟通了人与人之间最为内在、神秘的联系。我记得我对荣格的原型理论也存在着保留。我认为尽管荣格认为审美体验和文学艺术是时代精神的补偿，着意想把美、文学艺术与时代联系起来，但他完全否定美和文学艺术是时代精神的补偿，着意想把美、文学艺术与时代联系起来，但他完全否定美和文学艺术是时代的产物，还定美和文学艺术是现实的反映，这就不能不陷入唯心主义的泥潭。我的看法是，承认作为集体无意识及其结构形式原型的存在，但它并不是靠生物遗传机制存留下来的，是靠社会实践机制得以传留，就如同语言的传留机制一样。虽然

2 汉语语境中的原型阐释

生活的具体情境变了,但先人使用过的语言总会这样或那样地传留下来。这就是说,原型不是“生物性遗传”,而是“社会性继承”,它不是遗传的信息载体,而是传统文化的信息载体。而且它只有与当下的社会生活、现实情境沟通、融合、并通过文学艺术的形式加以呈现,才对文学艺术的创作具有意义。我当时感到原型理论的意义在于提醒作家,不要以为一切都是自己的独一无二的创造,从一定的意义上说,作家只是被纳入某个传统文化的“链”而已。文学创作的确有一个源与流的问题。社会生活是文学创作的唯一源泉。没有这个源泉,文学创作的确就成为了无源之水,无本之木。一个作家靠着生活的富裕,才可能创作出真正的文学作品来。在强调生活源泉的重要的同时,我们又不能不看到“流”在文学创作中的重要意义。原型理论对创作的指导意义就在此,也就是要把“流”看成是一种充满生命力、极其活跃的因素。原型作为传统文化信息在真正的作家的血液里流淌着,一个作家要随时准备接受这一个珍贵的遗产。原型一旦在你的心中笔下呈现出来(或者说被激活),那么这是先人对你的奖赏,你一定要想办法抓住它,在置换变形中,为原型的链增添一个链环,并以此加入“文学社会”。

王轻鸿这部著作不但让我回想起 80 年代那段美好的研究时光,而且让我重温了“原型”理论的魅力。

王轻鸿的这部著作,完全把原型理论放在汉语语境中来阐释,是很有意义的。作者不是一味去评述西方荣格和弗莱的原型理论,而是力图在荣格和弗莱的理论的基础上“接着说”。用他自己的话来说:“要回答什么是原型这个问题,固然离不开对西方已出现的研究成果的吸收,但是更需要消化,也就是说必须在西方原型理论研究成果的基础上才能‘接着说’,‘接着说’实际上就是为‘原型’这个术语‘充值’,让它释放出更大的能量。”也许正是作者怀着这样的眼光来写书,所以他的这部专著的确有他的独特的思

考和见解。王轻鸿没有更多纠缠于荣格和弗莱的原型理论,而几乎是直接把“原型”问题置于汉语语境中来考察,他考察了中西在原型问题的相同相通和相似,然后重点转入中西“原型”意象的差异方面。当然他不是为求异而求异,而是为在“不同”中找到学术的增长点。

那么,王轻鸿达到了追求的学术目标吗?我认为是达到了。作者对于“原型”的解释是比较宽的。不但“道”是原型的根源,而且文学作品中出现的动物、植物,四季的轮回,自然与人生的神秘的感应等等,都是原型,或与原型有关,他对刘勰《文心雕龙》许多篇章的解释可以说是独出心裁。他对当代中国作家创作的原型学的分析,尤其富于趣味,给人不少启发。特别值得指出的是,他认为西方的原型论,常常把原型作为人类学的、心理学的例证,缺乏审美的特征,而中国的原型论则充满诗情画意,可以弥补西方原型论的不足。专著作者精心研究,读了大量的著作,联系当代文学创作的实践,形成了对许多问题的独到见解。这说明作用不但用力,而且用心,不但读书,而且勤于思考,不但理解,而且更重于阐释与发现。

王轻鸿正当年富力强,我希望他继续走他的学术之路,不要停留,不要让步。

(2005 年元月 14 日)

绪论 “汉语原型”及其阐释

什么是“汉语原型”？“原型”作为一个术语广泛运用始于荣格。但是，早在荣格提出原型这个概念以前，不少的作家、评论家就已经谈到了类似的问题。18世纪的英国诗人布莱克就说过，《坎特伯雷故事集》中的人物是“一切时代、一切民族”的形象。尼采《在悲剧的诞生》中则认为希腊悲剧不过是以不同面貌再现同一个神话：“酒神一直是悲剧主角，希腊舞台上所有的著名人物——普罗米修斯、俄狄浦斯等等——只是酒神这位最早主角的面具而已。”^①在文学研究中系统运用原型理论的是莫德·鲍德金发表于1934年的《诗中的原型模式》。我们还可以作进一步的探究，荣格的原型理论又可以追溯到古希腊哲学、中世纪神学思想，而在荣格之后得到了进一步的发展，其中加拿大的弗莱是影响最大的一位学者。这个概念是在西方首先出现的。西方对于这个概念的定义是很多的，从不同的层面做了非常多的论述，有心理学的、哲学的、语言学的，有许多不同的观点，在不同的语境中有不同的言说，问题的复杂性还在于，很多没有使用“原型”这个概念的论说与原型理论却存在着密切的关联。可见，这个概念实际上处于动态的过程中。所以说，仅仅靠引经据典来给“原型”这个术语下一个准确的定义是十分宽泛的、空洞的，也是充满了矛盾的，很难把这个问题说清楚。

我们常有这样的困惑：我们可以感受事物的存在，却无法清晰地把它表达出来。近年来受西方的后现代文化思想的影响，在

^① 参阅张隆溪：《二十世纪文论述评》，三联书店1986年版，第61—68页。

2 汉语语境中的原型阐释

中国的文论研究方面出现了消解本质、反本质的说法。我不赞成反本质主义和消解本质的观点，因为这样的话，所有的言说都失去了沟通和交流的可能，所作出的种种描述就失去了意义。我也不赞成从固有的概念出发去寻找证据来求得理论的完满，这样的话实际上就是画地为牢、故步自封，不可能推进理论研究向前发展。我非常赞同普列汉诺夫在《没有地址的信》的开篇所谈的研究方法：“在稍微精确的研究中，不管它的对象是什么，一定要依据严格地下了定义的术语。因此，我们首先应当说，我们究竟把什么样的概念同艺术这个名词联系在一起呢？另一方面，毫无疑问，一个对象的稍微令人满意的定义，只有在它的研究的结果中才能出现。”^①也就是说术语的定义是起点，实际上也是研究最终得出的结论，给术语定义事实上就是一个过程。要回答“什么是原型”这个问题，固然离不开对已经出现的研究成果的吸收和消化，也就是说必须在西方原型理论的研究成果的基础上才能“接着说”，“接着说”实际上就是为“原型”这个术语“充值”，让它释放出更大的能量。所以说我们探讨“汉语原型”不是简单地寻求与西方原型理论的相通之处，更重要的是贯穿问题意识，具体来说也就是要发现问题、分析问题、解决问题。

有鉴于此，我认为“汉语原型”的阐释包含了三个层面：

第一，与西方原型理论的相通之处。与西方原型理论“求同”是寻求理解“汉语原型”的基础。关于西方文论的引进和古代文论的现代转换是新时期以来文艺理论界讨论较多的话题。鲁迅先生在《文化偏至论》中曾经说过这么一段非常有影响的话：“失固有之血脉，取今复古，别立新宗。”然而20世纪与西方文化的交流长期以来处于隔离状态，往往用“我们古已有之”、“我们比它强多了”这样的带有情绪化的语言来回应西方

① 普列汉诺夫：《论艺术》，三联书店1964年版，第1页。

文论，获得了精神上的满足，却远远没有沉潜到学理的层面。必须用学术研究的眼光来看待和分析这些问题，才能取得有学术价值意义的成果。中国传统文论中没有“原型”这样的术语，但是与之相通的论述却是很丰富的。在中国的传统文论中人类学底蕴是十分厚重的，包括西方学者在内也在研究中国文论中的原型问题。我们只有找到这些结合部才算是找到了共同的话题，才能与西方学者对话。在西方原型理论的参照下，对于本土的文论进行认真地梳理，可以帮助我们转换视角去关注文学，领略被遮蔽的文论和文学景观，加深我们对传统文论和文学的理解。

第二，与西方原型理论的不同之处。在西方原型理论的参照下“存异”是阐释“汉语原型”的目的。一种狭隘的民族主义是有害的，盲目地以西方为膜拜的对象同样也是不可取的。中国有“和而不同”的说法，“不同”是事物发展的动力，这一点在中西文论的比较中是应该得到珍视的，这在当代的文艺理论研究中已经取得了共识。孙绍振先生在《西方文论的引进和我国文学经典的解读》中说：“世界上不存在任何完善的理论，任何一种权威的理论话语都有其澄明的一面，又有其障蔽的一面。”“古典文论的‘转化’，对于西方文论来说，就意味着不是求同，而是求异；‘现代转化’，对于古典文论来说，也不是简单求同，而是求异。但是作纯粹理论的回答，是无力的，因为每一个范畴的派生，都意味着文化历史语境和思维模式的反复搏斗。”^① 中西文论关于原型阐述的差别是绝对存在的，就是要在“不同”中找到学术研究的增长点，显然，寻找“不同”的目的是为了弥补缺陷，寻求变异的基因。

西方原型理论的巨大不足在哪里呢？20世纪以来人类学研

^① 孙绍振：《西方文论的引进和我国文学经典的解读》，《文学评论》1995年第5期。

4 汉语语境中的原型阐释

究在许多的领域中得到了印证。原型理论常被称为文学人类学批评，往往把文学纳入到人类学的视野中去考察，去印证人类学思想，忽略了文学的固有的特性，因此被称为人类精神考古。比如，弗雷泽的《金枝》通过考察神话、传说、礼仪、宗教，就是为了证实“人类的需求，不管什么地方，也不管什么时候，基本上是相似的”。所涉及的文学现象就是与受难和复活两种原型相对照的。原型批评大师荣格也是一位出色的心理学家，他的研究涉及文学，并从文学中归纳出许多的原型，但是他主要是把文学中的原型当作他的心理学研究的证明材料。而弗莱做了转化工作。文学人类学研究最重要的还是深化我们对文学的认识，将原型引入文学批评，落脚点放在了文学上。他把弗雷泽的《金枝》当作我们文学批评著作来读，把原型批评的指向看作是文学中的人类学，“神话就成了原型，虽然我们为了方便，在讲到叙述的时候才说神话，在讲到意义的时候说原型”。^① 文学的本质在于审美，但是弗莱无法阐释原型批评的审美性问题，所以这种批评理论受到了质疑，文学批评如果付出了如此惨痛的代价，也就没有存在的意义了。“存异”正是我们重新在汉语语境中思考“原型”的目的，也是笔者提出“汉语原型”的价值显现。

第三，在西方原型理论影响下的原型重构。不同的文化语境交汇所产生的实际效应是互动的过程，其结果往往会越出理想的理论预设。在中西开展实质性的对话的平台上，“汉语原型”需要进一步确证，也就是说迫切需要我们对在西方原型理论影响下的“汉语原型”进行实际的考察。中国什么时候开始接受原型批评理论？为什么会接受西方的原型理论？接受西方原型理论的内在逻辑是什么？这不能不引起我们的思考。新时期以来，西方的文学理论和作品只要一问世在中国很快就有译本，为中国作家

① 弗莱：《文学的若干原型》，《现代西方文论选》，第344页。

的写作提供了参照和摹本，在当今时代任何一个作家（包括乡土作家）都无一例外受到了西方文学观念和文学作品的影响。新时期接受西方原型理论后“汉语原型”建构发生了什么变化？怎么样整合不同语境中的原型理论实现更新？对这些问题的回答有助于加深对“汉语原型”的理解。

目 录

序	(1)
绪论 “汉语原型”及其阐释	(1)
第一章 原型理论的汉语表述	(1)
第一节 超越“原型”：“原道”的重新审视	(1)
第二节 “亦狂亦侠亦温文”：文论范畴的人类学底蕴	(13)
第三节 “清吟可愈疾”：吟诵论的人类学意义	(24)
第二章 汉语原型的审美维度	(35)
第一节 文学人类学批评的审美性路径	(35)
第二节 形而上审美性地位的重新确立	(45)
第三节 汉语的文化特征与原型的诗性存在	(56)
第四节 禅月诗魂：贾平凹小说的神话原型建构	(72)
第五节 民族思维引导下的解码	(82)
第三章 汉语语境中的文体原型阐释	(96)
第一节 抒情诗的原始思维方式	(96)
第二节 小说文体的民族思维方式	(106)
第三节 新时期小说文体的人类学阐释	(116)
第四节 小说诗化及其人类学阐释	(130)
第五节 “为有源头活水来”——沈从文小说诗化的文化原型论析	(148)
第六节 现代散文文体的文化人类学阐释	(163)
第四章 原型批评在中国的流播	(175)
第一节 王国维和文学人类学思想的发生	(175)

2 目 录

第二节 新时期原型批评概观	(209)
第三节 原型批评当代中国化的内在逻辑	(215)
第四节 回归中的现代性追求——新时期小说神话原型 的价值取向	(226)
第五章 当代文学原型重构	(235)
第一节 新时期文学原型形态演化	(235)
第二节 徘徊在传统文化和现代文化之间	(243)
第三节 游离在人文关怀与历史理性之间	(255)
第四节 彳亍在远古记忆和现实体验之间	(267)
第五节 徜徉在生命原欲和道德伦理之间	(278)
第六章 走向整合的原型理论	(289)
第一节 马克思主义文学批评的人类学范式	(289)
第二节 21 世纪原型批评的结合部和增长点	(303)
第三节 文学人类学批评的当代转型	(315)
主要参考书目	(325)
后记	(330)

第一章 原型理论的汉语表述

第一节 超越“原型”：“原道”的重新审视

接受一种外来的学术思想不是为了湮没本民族的文化。只有不断地发掘本民族文化资源，使民族文化释放出能量，才能推动外来的学术思想在本土得到持续的发展和不断的创新。这种现象在学术界不同的学者用不同的语词来概括，有的说是“重构”；有的说是“再阐释”；有的说是“创造性转换”；有的说是“价值重估”。笔者在这里将这种现象描述为“汉语表述”，主要是为了突出对话机制。

荣格感到中国文化很神秘，他在阐述“集体无意识”时认为中国传统文化中的“道”很有价值意义，将“道”纳入到原型批评的理论框架中做了阐述，显然是立足西方文化来言“道”的；刘勰的《文心雕龙》是一部“体大虑周”的文艺理论巨著，首篇《原道》作为“文之枢纽”，就是立足于中国传统文化关于文学“原道”特质的探究。通过比较来阐述原道说和原型说超越时空的交汇和不同抉择，可以为原型理论的发展和更新铺垫一块砖石。

—

荣格的原型说是对大体相同的人类精神文化心理的阐释，原型批评所追求的寻求人类精神文化的共同性的探求方式在《文心雕龙》中屡屡出现。所谓“折衷”在《文心雕龙·序志》中

2 汉语语境中的原型阐释

有明确的表述：“同之与异，不屑古今，擘肌分理，惟务折衷。”折衷思想就体现了原型批评的基本策略。“折衷”不是无原则地组合在一起，而是为了寻求事物的大的统一性和共同性。美国著名心理学家墨菲在《近代心理学历史导引》中认为“它也被用来表明，从不同方法得到的观察资料由于事实和思想的共同性而可能证明是互相关联着的，并容许有一种更深刻的关于统一的想法”。^①在《序志》中刘勰批评以前的批评家“未能振叶以寻根，观澜而索源”，“各执一隅之辞，欲拟万端之变”，“东西而望，不见西墙”，而主张“原始以表末，释名以彰义”。寻求贯通时空的文化精神形态成了刘勰文学研究的一贯思路。在《文心雕龙·章句》中有“振本而末从，知一而万毕”；《文心雕龙·时序》中有“枢中所动，环流无倦”；《文心雕龙·诸子》中有“标心于万古之上，而送怀于千载之下”；《文心雕龙·封禅》中有“辞贯圆通”；《文心雕龙·论说》中有“义贵圆通”。当然，最为集中的论说还是在原道说上。“道”作为一个重要的术语在《文心雕龙》中出现了四十多处，充分说明了“道”的重要地位。原道说与原型说在思维方式、内在价值和外在形态方面实现了超越时空的链接。

刘勰的原道说对于《易经》观物取象的思维方式的继承是十分明显的：“人文之元，肇自太极，幽赞神明，《易》象惟先。庖牺画其始，仲尼翼其终。而《乾》、《坤》两位，独创《文言》。言之文也，天地之心哉！若乃《河图》，孕乎八卦，《洛书》。韞乎九畴，玉版金缕之实，丹文绿牒之华，谁其尸之，亦神理而已。”《易经》“观物取象”的思维方式与重因果联系的科学理性大相异趣，这正构成了原道说的基本特征。《原道》

① 加德纳·墨菲、约瑟夫·柯瓦奇：《近代心理学历史导引》，商务印书馆1980年版，第588页。

开篇即以“天文、地文、人文”相统一的概念来阐释文学的本原，这种观念本于《易经》。《易经》首倡天、地、人三材之说，认为天道、地道、人道具有内在的统一性，因而天文、地文、人文也具有统一性。道无处不在又不可名状，刘勰认为只有通过具体的物象才能解释，这与中国文学渗透着天人合一的观念有着密切的关联。中国文学创作特别是诗词创作具有物我的神秘联系和互渗，大量的物象承载着中华民族对于精神文化的感悟。荣格对道很看重，是因为道与集体无意识有类似之处。原型批评试图回归到原始的文化景观中寻求人类文化的精神栖息之所，把人类未经过文明洗礼的原初状态作为一种高不可及的规范，它作为一种批评方法在 20 世纪初期在西方崛起是有其现实的文化背景的，它是作为一股反拨现代科技理性的潮流出现的。荣格的原型理论就是在无意识领域的深度的开掘。荣格将弗洛伊德的无意识进行了改造，将无意识分为个人无意识和集体无意识，他认为更有价值的则是集体无意识，将之视作意识之源。荣格批评西方文化中这种无意识思维方式已消退殆尽，他认为这种集体无意识在中国传统文化中得以长久地保留和显现。他说：“西方的思想观念完全是以意识为立足点，而东方的立足点则是无意识，毫无疑问，意识本来就是从无意识中显现出来的，但我们几乎忘得一干二净，所以我们一直试图把心灵同意识等同起来，至少把无意识表示成意识的一种衍生物或意识的一种作用效果。”在荣格看来，与东方精神的接触交流，可以使无意识的许多秘密豁然开朗。他从《易经》中找到了自己学说的理论依据：“《易经》中的科学根据的不是因果原理，而是一种我们不熟悉因而迄今尚未命名的原理，我曾试图把它命名为同步原理（Synchronistic Principle），对无意识心理过程的研究，早就迫使我到处来找另一种解释原则，因为在我看来，因果原理似乎不足以解释某些重要的无意

4 汉语语境中的原型阐释

识现象。”“中国哲学的中心概念是道……我知道我们的无意识中尽是东方的象征，东方精神确实就在我们的门前。因此在我看来，对道的追求，对生活意义的追求，在追求者中间似乎已成了一种集体现象，其范围远远超过了人们通常所意识到的。”^①

原型批评以对原始思维方式的认同作为基础，力图探寻出属于整个人类的文化家园，以对时代和个体的超越作为原型的基本特征，具有浓厚的形而上色彩。荣格说：“在柏拉图哲学中，原型作为形而上的理念，作为样板和范型，被赋予了很高的形而上价值……中世纪哲学从圣·奥古斯丁（从他那儿我借用了原型的观点）的时代一直到马勒伯朗士和培根，在这方面一直立足于柏拉图哲学的基础。”^②“形而上学”所对译的西语语词是“Metaphysic”，指述的是一门具有严格意义的学科，它由词“Physic”（表示存在物、自然、物理等）和前缀“meta”（表示“在……之后……”“在……之上……”“在……之中……”以及“超越”等意思）这两部分组成，即已表明“形而上”具有“超越”的功能，而“原道”中的“道”就具有这层意义。《易传·系辞》曰：“形而上者谓之道，形而下者谓之器。”刘勰对于“道”的形而上功能认识是非常深刻的。他在《灭惑论》中说：“至道宗极，理归乎一；妙法真境，本固无二。”所谓“原道”就是推衍事物的本原，高诱《淮南子》注曰：“原者，本也。本道根真，包裹天地；以历万物，故曰原道。”原道就是对文学之根本的追溯，显示了“放之四海而皆准”的超越意义，力图在更广泛、更悠远的背景中揭示出人类文化心理的大体相似性。

① C. G. 荣格：《心理学与文学》，三联书店1987年版，第251页。

② 冯川：《神话人格》，长江文艺出版社1996年版，第93页。